

# ROTEL®

## A11 Tribute

Stereo Integrated Amplifier

Amplificateur Stéréo Intégré

Stereo-Vollverstärker

Amplificador Integrado Estereofónico

Geïntegreerde stereoversterker

Amplificatore integrato stereo

Integrerad stereoförstärkare

Интегрированный стерео усилитель

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

## Remarques importantes concernant la sécurité

### Remarque

La prise RS232 ne doit être utilisée que par une personne qualifiée.

**ATTENTION :** Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

**ATTENTION :** Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'A12 par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus.

Conservez soigneusement ce livret.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés.

Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport suffisamment solide pour supporter l'appareil. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure ou des dommages à l'appareil.

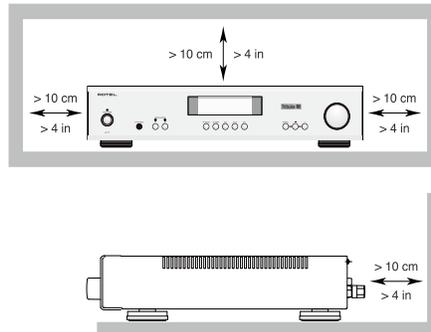


Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants : le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé ; un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement ; l'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

L'appareil doit être utilisé dans un climat non tropical.

**Vous devez réserver un espace libre d'une dizaine de centimètres minimum autour de l'appareil.**



**ATTENTION :** La prise d'alimentation située à l'arrière constitue le principal moyen pour déconnecter l'appareil du secteur. Cet équipement doit être positionné dans un espace ouvert qui permet de garder l'accès au câble d'alimentation.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur.

Utilisez uniquement des câbles de Classe 2 pour réaliser les connexions aux enceintes acoustiques et offrant une isolation suffisante pour minimiser les risques de chocs électriques.

Les piles de la télécommande infra-rouge ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive notamment au feu ou au soleil direct. Les batteries doivent être recyclées ou éliminées selon les directives nationales et locales.



**APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCs ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Ce symbole signifie que cet appareil bénéficie d'une double isolation électrique. Le branchement d'une mise à la masse ou à la terre n'est pas nécessaire.



Figure 1: Controls and Connections  
 Commandes et Branchements  
 Bedienelemente und Anschlüsse  
 Controles y Conexiones  
 Controlli e connessioni  
 De bedieningsorganen en aansluitingen  
 Kontroller och anslutningar  
 Органы управления и разъемы

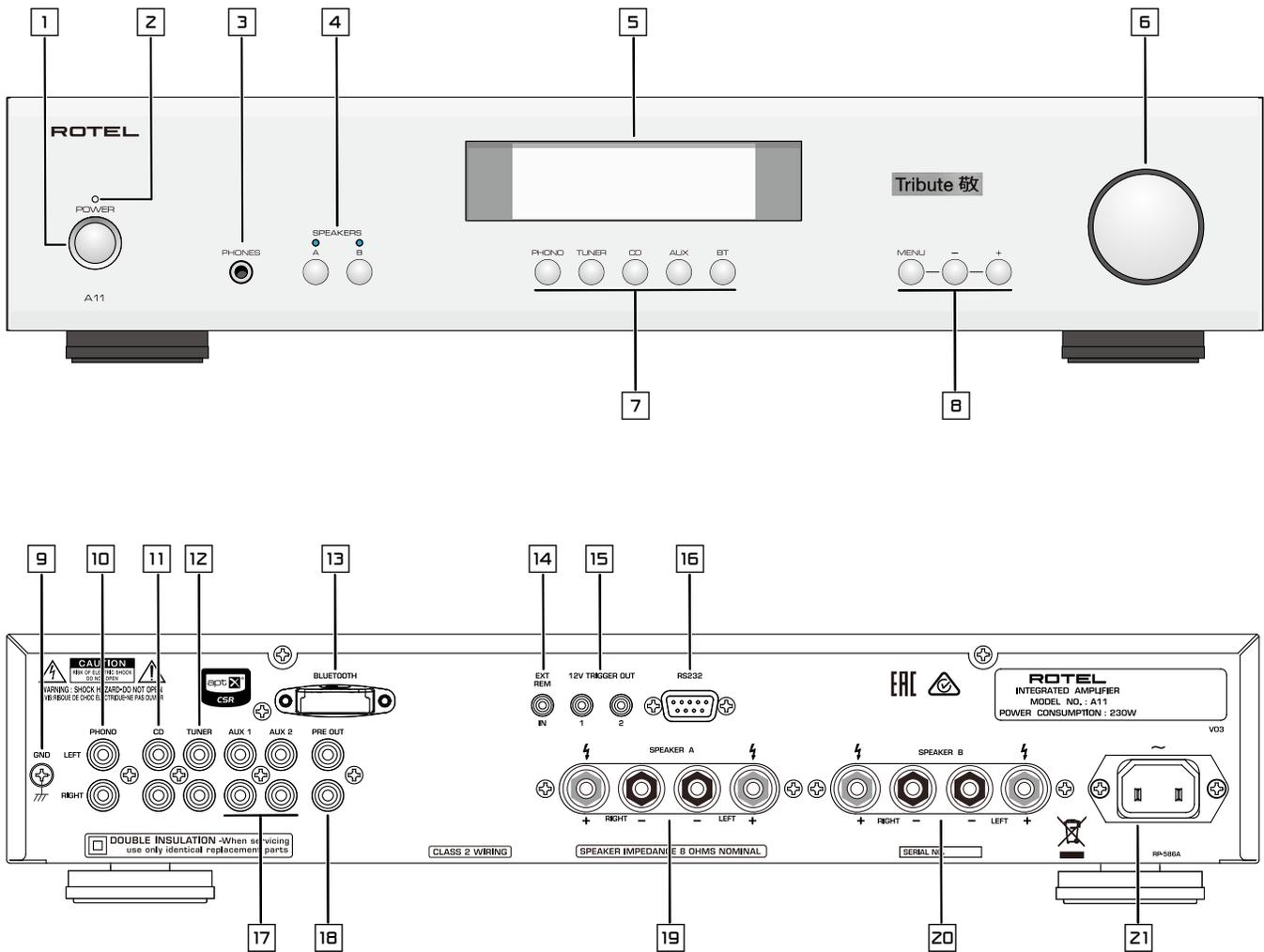
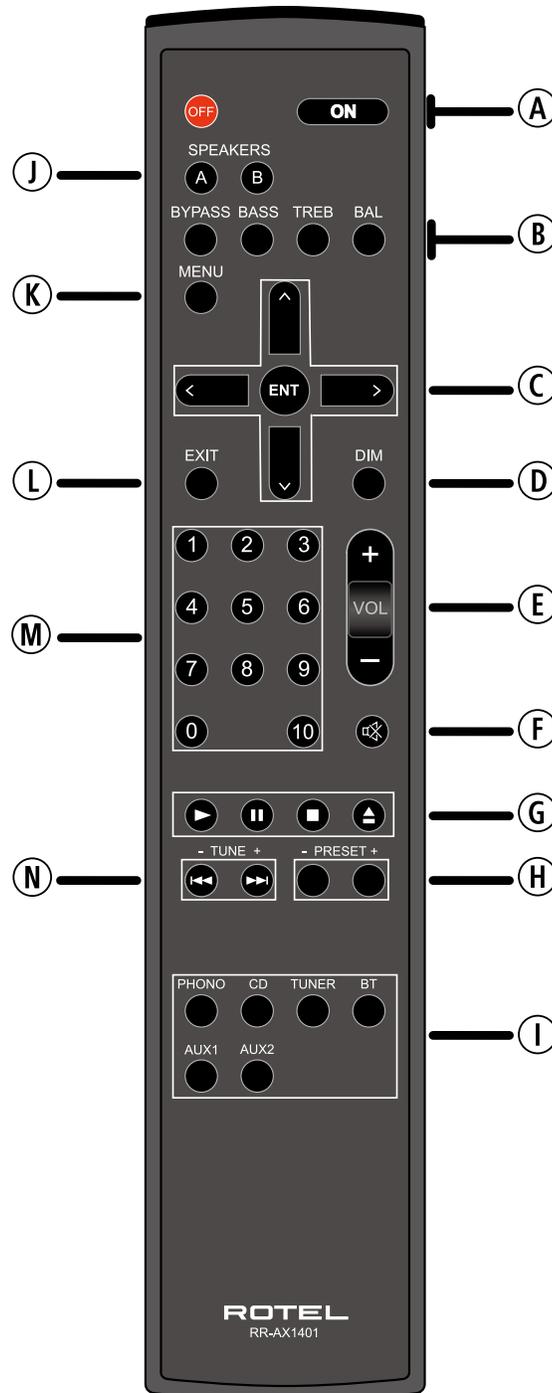


Figure 2: Remote Control RR-AX1401  
 Télécommande infra-rouge RR-AX1401  
 Fernbedienung RR-AX1401  
 Mando a Distancia RR-AX1401  
 Telecomando RR-AX1401  
 De afstandsbediening RR-AX1401  
 Fjärrkontroll RR-AX1401  
 Пульт ДУ RR-AX1401



**Figure 3: Preamp Input and Speaker Output Connections**  
 Branchements des entrées sources et sorties enceintes acoustiques  
 Anschlussdiagramm  
 Conexiones para Entrada de Señal y Salida a las Cajas Acústicas  
 Collegamenti ingressi e diffusori  
 De signaalgangen en de luidsprekeruitgangen  
 Signal- och högtalaranslutningar  
 Подсоединение источников сигнала и акустических систем

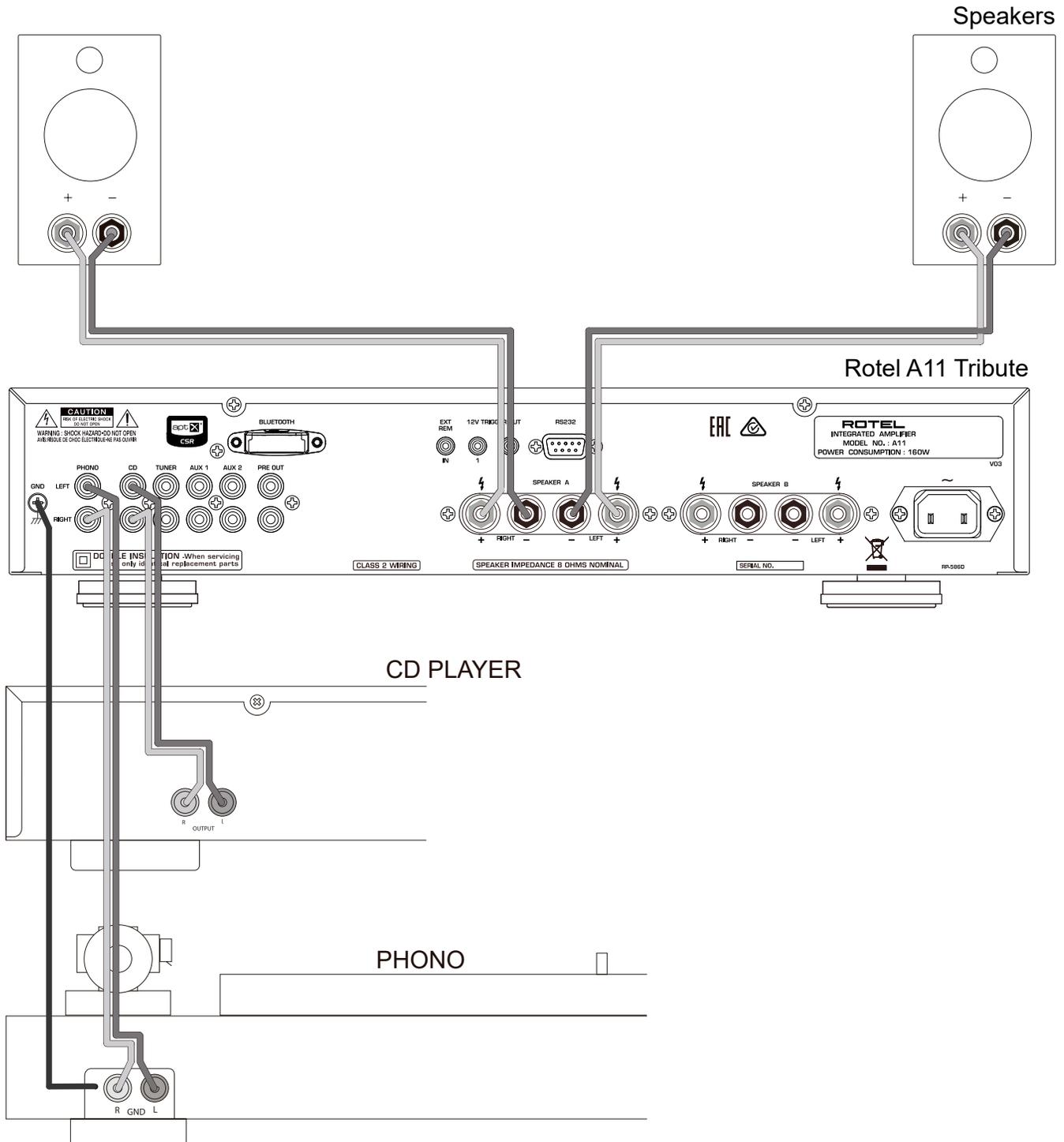
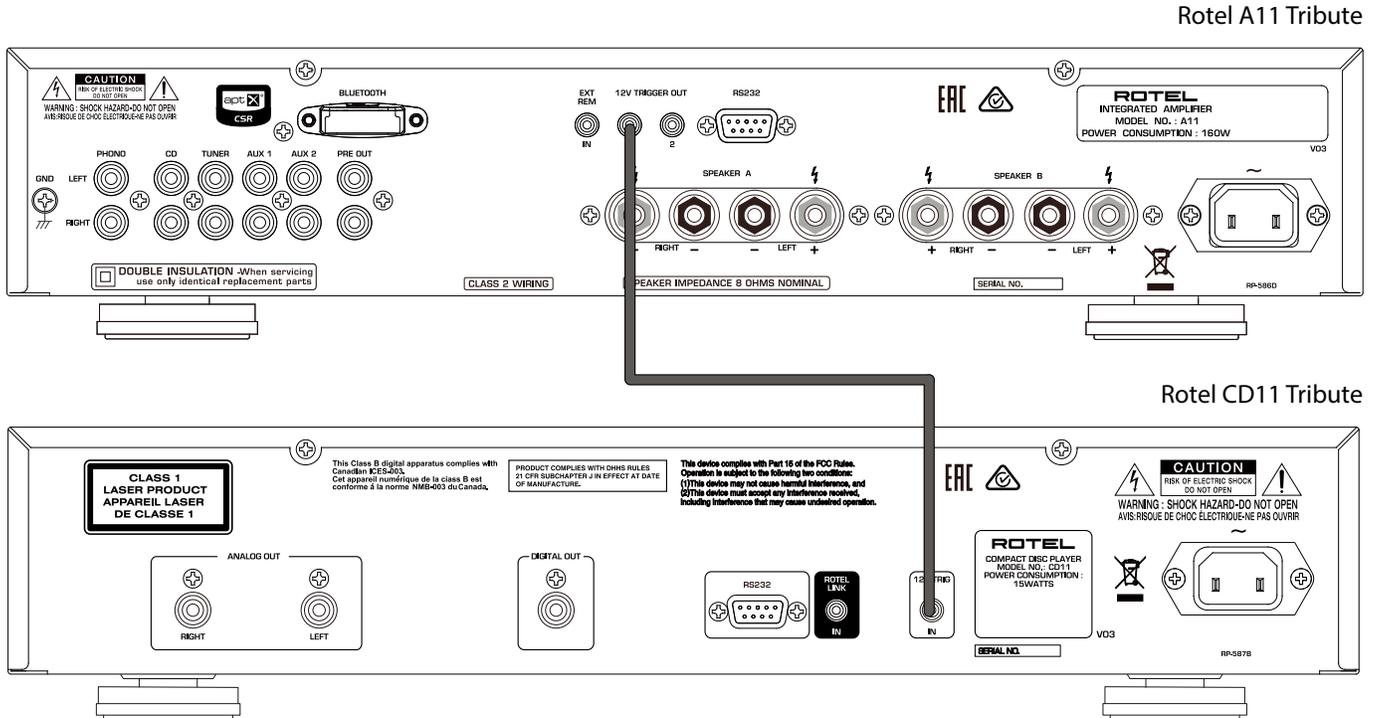


Figure 4: 12V Trigger Connections  
 Branchements trigger 12 V  
 12V-Trigger-Anschlüsse  
 Conexiones para Señal de Disparo de 12V

De 12V trigger aansluitingen  
 Collegamenti segnali Trigger 12 V  
 12 V-anslutning för styrsignal  
 Подсоединение 12-В триггерного сигнала



## Important Notes

### When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

### It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

## Remarques importantes

### Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

### Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'amplificateur.

## Wichtige Hinweise

### Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

### Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie die Endstufe **ein-** oder **abschalten**.

## Notas Importantes

### Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

### También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

## Héél belangrijk

### Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de A11 Tribute, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de A11 Tribute, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

### Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

## Note importanti

### Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

### Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'amplificatore.

## Viktigt

### Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter, inklusive högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning **i anläggningen**.

### Vi rekommenderar också följande::

- ✓ Vrid ner volymen på förstärkaren helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

## Важные замечания

### Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

### Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

## Sommaire

<b>Remarques importantes concernant la sécurité</b> .....	<b>2</b>
Figure 1 : Commandes et Branchements	3
Figure 2 : Télécommande RR-AX1401	4
Figure 3 : Entrées préampli et sorties pour enceintes acoustiques	5
Figure 4 : Branchements trigger 12 V	6
Remarques importantes	7
<b>A propos de Rotel</b> .....	<b>8</b>
<b>Mise en route</b> .....	<b>8</b>
Quelques précautions préalables	9
Installation	9
Câbles	9
<b>Télécommande infrarouge RR-AX1401</b> .....	<b>9</b>
Piles de la télécommande	9
<b>Alimentation secteur et commandes</b> .....	<b>9</b>
Prise secteur [21]	9
Interrupteur de mise sous tension/veille Standby [1] [A] et indicateur Power [2]	10
Branchement trigger 12 V [15]	10
<b>Indicateur de protection [2]</b> .....	<b>10</b>
<b>Connexions d'entrée du signal</b> .....	<b>10</b>
Entrée Phono [10] et connexion à la masse [GND] [9]	10
Entrées Lignes [11] [12] [17]	10
<b>Sortie Préampli [16]</b> .....	<b>10</b>
<b>Sorties pour enceintes acoustiques [19] [20]</b> .....	<b>10</b>
Commutateur de sélection des enceintes acoustiques [4]	10
Choix des enceintes acoustiques	11
Choix des câbles d'enceintes acoustiques	11
Polarité et Phase	11
Branchement des enceintes	11
<b>Sortie Casque [3]</b> .....	<b>11</b>
<b>Afficheur [5]</b> .....	<b>11</b>
<b>Connexion Bluetooth aptX [13]</b> .....	<b>11</b>
<b>Commandes Audio</b> .....	<b>11</b>
Contrôle de volume [6] [6]	131
Réglage de balance [6] [8]	11
Le sélecteur d'entrée de source [7] [1]	12
<b>Commandes Tone</b> .....	<b>12</b>
Tone Bypass	12
Activation/désactivation du contrôle de tonalité	12
Tone Rotel Boost	12
Tone Rotel Max	12
Ajustements Graves/Aigus [6] [6]	12
<b>Contrôle de luminosité de l'affichage</b> .....	<b>12</b>
Luminosité de l'écran [6] [6]	12
Luminosité des LED [6]	13
<b>Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN) [14]</b> .....	<b>13</b>
<b>Prise RS152 [16]</b> .....	<b>13</b>
<b>Menu de configuration</b> .....	<b>13</b>
<b>Problèmes de fonctionnement</b> .....	<b>14</b>
L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé	14
Remplacement du fusible	14
Pas de son	14
Formats de lecture compatibles	14
Pas de connexion via Bluetooth	14
<b>Spécifications</b> .....	<b>14</b>

## A propos de Rotel

Notre histoire commence il y a environ 60 ans. Depuis, au fil des années, nous avons reçu des centaines de prix et de récompenses, et satisfait des centaines de milliers de personnes – comme vous !

Rotel a été fondée par une famille passionnée de musique, qui a décidé de fabriquer des maillons Haute Fidélité sans compromis aucun.

Depuis sa création, cette passion est restée intacte, et cette famille s'est fixée comme objectif de proposer à tous les audiophiles et mélomanes les meilleurs appareils possibles, quel que soit leur budget. Une volonté partagée par tous les employés de Rotel.

Les ingénieurs Rotel travaillent comme une équipe très soudée, écoutant, peaufinant chaque nouveau modèle jusqu'à ce qu'il atteigne exactement leurs standards – très élevés – de musicalité. Ils sont libres de choisir des composants en provenance du monde entier, afin de concevoir le meilleur produit possible. C'est ainsi que vous trouverez dans nos appareils des condensateurs d'origine britannique ou allemande, des transistors japonais ou américains, tandis que les transformateurs toriques sont toujours fabriqués dans nos propres usines Rotel.

Nous sommes tous concernés par la qualité de l'environnement. Et, comme de plus en plus de produits électroniques sont fabriqués puis éliminés quelques années plus tard, il est désormais essentiel qu'un constructeur fabrique tous ses produits en veillant à ce qu'ils aient un impact minimum sur la planète.

Chez Rotel, nous sommes très fiers d'apporter notre pierre à ce nouvel édifice. Nous avons réduit la teneur en plomb de nos électroniques, en utilisant notamment des composants et une soudure spéciale ROHS. Nos ingénieurs travaillent en permanence pour améliorer le rendement des alimentations de puissance sans compromettre leur qualité. C'est ainsi qu'en mode Standby, les appareils Rotel consomment moins pour se conformer aux exigences de la « Standby Power Consumption » qui limite la consommation en veille des appareils électroniques.

L'usine Rotel participe également de façon active à la protection de l'environnement au travers d'un processus de fabrication général amélioré et toujours plus écologique et plus propre.

Tous les membres de l'équipe Rotel vous remercient pour l'achat de cet appareil. Nous sommes persuadés qu'il vous offrira de nombreuses années d'intense plaisir musical.

## Mise en route

Merci d'avoir acheté cet Amplificateur Stéréo Intégré Rotel A11 Tribute. Associé à un ensemble audio de qualité, il vous offrira de nombreuses années de plaisir musical.

Cet amplificateur est un élément hautes performances doté de fonctionnalités avancées. Tous les aspects de sa conception ont été optimisés pour garantir une dynamique sans faille et restituer les nuances les plus subtiles de votre musique. L'appareil dispose d'une alimentation hautement régulée intégrant un transformateur de puissance toroidal spécifiquement conçu par Rotel. Cette alimentation basse impédance dispose de réserves d'énergie importantes et permet à l'amplificateur de prendre facilement en charge tous les types de signaux audio, même les plus exigeants. Ce type de composant est plus cher à fabriquer, mais il est d'une qualité supérieure sur le plan musical.

Les cartes électroniques (PCB) sont conçues sur le principe de circuits symétriques (Symmetrical Circuit Traces), pour garantir une synchronisation parfaite du signal musical, et donc une restitution optimale. Les circuits utilisent des résistances à fils métalliques, et des condensateurs polystyrènes ou polypropylènes sur les circuits les plus critiques. Tous les aspects de la conception de l'appareil ont été rigoureusement étudiés pour garantir une reproduction musicale la plus fidèle possible.

Toutes les fonctions principales du A11 Tribute sont faciles à configurer et à utiliser. Si vous avez déjà l'expérience d'autres systèmes stéréo, vous ne devriez pas rencontrer de difficultés particulières. Connectez simplement les composants associés, et profitez de votre musique.

## Quelques précautions préalables

**AVERTISSEMENT :** *Pour éviter d'endommager potentiellement votre système, veillez à bien mettre hors tension TOUS les éléments lorsque vous branchez ou vous débranchez les enceintes acoustiques et les composants associés. Ne mettez pas les appareils en marche tant vous n'êtes pas certain que tous les branchements sont corrects et sécurisés. Prêtez une attention particulière aux câbles des enceintes acoustiques. Il ne doit y avoir aucun fil qui puisse entrer en contact avec les autres câbles d'enceintes ou avec le châssis de l'amplificateur.*

Merci de lire soigneusement ce manuel. Il vous donne des renseignements utiles sur la meilleure façon d'intégrer votre A11 Tribute au sein de votre système ainsi que des informations qui vous aideront à obtenir les meilleures performances sur le plan sonore. N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Rotel pour obtenir les réponses à toutes les questions que vous pourriez vous poser. En outre, nous sommes toujours heureux, chez Rotel, de recevoir vos toutes vos remarques et commentaires.

Conservez soigneusement le carton de votre amplificateur intégré et tous les éléments servant à l'emballage pour un usage futur éventuel. En effet, expédier ou déménager votre appareil dans quoique ce soit d'autre que son carton d'origine peut avoir pour conséquence d'endommager gravement votre amplificateur.

Si inclus dans la boîte, veuillez compléter la carte d'enregistrement du propriétaire ou vous inscrire en ligne, et conservez en lieu sûr la facture originale. Elle constitue votre meilleure preuve de date d'achat au cas où vous auriez besoin de faire appliquer la garantie constructeur.

## Installation

Comme tous les appareils audio faisant transiter des signaux de faible niveau, le A11 Tribute pourra être affecté par son environnement. Évitez de disposer l'amplificateur sur d'autres éléments du système. Éviter également de faire passer les câbles transportant le signal audio à proximité des cordons secteur. Cela réduira au minimum les problèmes potentiels de parasites ou de bruit de fond.

L'appareil génère de la chaleur pendant son fonctionnement normal. Les ouïes de refroidissement et la ventilation interne de l'amplificateur sont conçues pour dissiper la chaleur. Les ouïes de refroidissement sur le dessus de l'appareil doivent rester libres. Il doit y avoir environ 10 cm de dégagement tout autour de lui pour permettre le bon fonctionnement de sa ventilation et une bonne circulation d'air tout autour du meuble qui le supporte.

Prenez en compte le poids et les dimensions de l'appareil lorsque vous le disposez sur une étagère, un meuble ou dans un rack, et vérifiez que ceux-ci sont bien en mesure de supporter son poids. Nous vous conseillons de disposer le A11 Tribute dans un meuble conçu pour recevoir des appareils audio domestiques. De tels meubles sont spécialement fabriqués pour réduire ou supprimer les vibrations qui peuvent affecter la qualité sonore. Prenez conseil auprès de votre revendeur agréé Rotel sur un choix du meuble et pour une installation correcte de vos éléments audio.

## Câbles

Les cordons secteur, les câbles numériques et les câbles de modulation transportant le signal audio devront être si possible éloignés les uns des autres. Cela pour réduire au minimum le risque que le signal audio puisse être affecté par des interférences ou du bruit de fond provenant des câbles secteur ou numériques. Utilisez uniquement des câbles de haute qualité. Les câbles blindés sont particulièrement indiqués pour réduire le bruit de fond et les parasites qui viendraient dégrader la qualité sonore de votre système. Pour toutes ces questions, consultez votre revendeur agréé Rotel, qui pourra vous conseiller sur le choix du meilleur câble à utiliser avec votre système audio.

## Télécommande infrarouge RR-AX1401

Les commandes peuvent être effectuées depuis les boutons de la face avant, ou via la télécommande RR-AX1401 qui est fournie avec l'appareil. Dans ce manuel, les lettres et nombres entourés d'un carré se réfèrent aux commandes exécutables au niveau de la face avant de l'appareil et, respectivement, celles qui sont entourés d'un rond par la télécommande.

## Piles de la télécommande

Deux piles de type AAA (fournies) doivent être insérées dans la télécommande au préalable à son utilisation. Pour mettre en place les piles, enlevez le couvercle situé à l'arrière de la RR-AX1401. Insérez les piles comme indiqué sur la Figure. Faites un test de fonctionnement, puis remettez le couvercle en place. Lorsque les piles deviennent faibles, la télécommande ne pourra plus piloter correctement le A11 Tribute. Installez alors des piles neuves pour éliminer le problème.

## Alimentation secteur et commandes

### Prise secteur

Votre appareil est configuré en usine pour fonctionner avec la tension d'alimentation secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/50 Hz). La configuration d'alimentation secteur est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre appareil.

**REMARQUE :** *Au cas où vous seriez amené à déménager votre amplificateur intégré dans un pays étranger, il sera possible de changer sa tension d'alimentation en interne. N'essayez pas de faire cette opération vous-même. En effet, ouvrir le châssis de l'appareil expose à des tensions élevées et potentiellement dangereuses. Adressez-vous un technicien qualifié, ou au service après-vente Rotel pour plus d'informations.*

**REMARQUE :** *Certains produits sont destinés à être commercialisés dans plusieurs pays et sont par conséquent fournis avec plusieurs cordons secteur. Choisissez bien le câble secteur qui correspond à votre pays de résidence.*

Votre appareil ne requiert pas des niveaux de puissance électriques très élevés depuis la prise secteur. Toutefois, il devrait être branché directement dans une prise murale polarisée à l'aide du câble fourni ou d'un autre câble compatible, comme recommandé par votre revendeur Rotel agréé. N'utilisez pas de rallonge. Vous pouvez toutefois utiliser un bloc multiprises de qualité, mais en étant sûr qu'à la fois le bloc multiprises et la prise murale seront capables de supporter la totalité de la puissance requise par l'amplificateur et celle des autres éléments connectés.

Si vous prévoyez de vous absenter pendant une période de temps assez longue, c'est une bonne précaution de débrancher votre amplificateur (ainsi que les autres éléments audio) pendant votre absence.

### Interrupteur de mise sous tension/veille Standby 1 A et indicateur Power 2

Appuyez sur le bouton Power Switch 1 sur la face avant pour mettre l'appareil en marche. La diode indicatrice de mise sous tension 2 va s'allumer, indiquant que le A11 Tribute est désormais sous tension. Appuyez de nouveau sur le bouton pour repasser l'appareil sur arrêt.

Quand le bouton Power Switch a été mis sur la position ON, les touches ON et OFF de la télécommande peuvent être utilisées pour activer le A11 Tribute. En mode Standby la diode LED reste allumée, mais l'afficheur est éteint.

### Sortie trigger 12 V 15

Voir Figure 4

Un certain nombre d'appareils audio peuvent être mis sous tension automatiquement quand ils reçoivent un signal 12V appelé « signal trigger ». Les deux sorties trigger 12 V du A11 Tribute sont à même de délivrer ce signal. Connectez des appareils compatibles à l'amplificateur au moyen d'un câble standard de type mini-jack 3.5 mâle. Dès lors que l'appareil est mis hors tension, le signal trigger est coupé, par conséquent les appareils connectés sont automatiquement mis hors tension.

### Indicateur de protection 2

Votre amplificateur dispose d'un circuit de protection, à la fois thermique et contre les surcharges de courant, qui protège l'appareil des dommages pouvant survenir dans des conditions extrêmes d'utilisations ou non-conformes. Ce circuit est indépendant du signal audio et n'a aucune influence sur les performances de votre appareil. Le circuit de protection mesure en permanence la température des composants de sortie et coupe l'amplificateur si elle dépasse les valeurs de fonctionnement normal.

En usage courant, vous ne devriez jamais voir le circuit de protection s'activer. Toutefois, si un problème survient, l'amplificateur va cesser de fonctionner et « AMP PROTECTION » apparaisse à l'écran. La diode (LED) 2 va devenir rouge.

Si cela se produit, débranchez immédiatement l'amplificateur. Laissez le refroidir pendant quelques minutes, et essayez de déterminer l'origine du problème qui a causé l'activation du circuit de protection. Lorsque vous remettrez l'appareil sous tension de nouveau, le circuit de protection va se réinitialiser automatiquement et la diode indicatrice de mise sous tension va devenir bleu.

Dans la plupart des cas, le circuit de protection s'active en présence d'un défaut majeur tel qu'un court-circuit au niveau des sorties de puissance (enceintes acoustiques), ou d'un problème de ventilation insuffisante ayant entraîné une surchauffe. Dans de très rares cas, des enceintes ayant une impédance instable ou extrêmement basse peuvent être la cause de l'activation du circuit de protection.

Si le circuit de protection se met en marche de manière répétée et intempestive, et que vous ne parvenez pas à déterminer l'origine du problème, contactez votre revendeur agréé Rotel pour assistance.

## Connexions d'entrée du signal

Voir Figure 3

**REMARQUE :** Pour éviter de forts bruits parasites, que vous ou vos enceintes pourriez ne pas apprécier, assurez-vous que les éléments de votre système sont sur arrêt avant de faire les connexions.

### Entrée Phono 10 et connexion à la masse (GND) 9

Branchez le câble issu de votre platine tourne-disque dans les prises phono appropriées gauche et droite. Si votre platine tourne-disque dispose d'un fil de « masse », connectez-le à la borne à vis située à gauche des entrées Phono. Cela permet d'éviter des ronflements et parasites.

### Entrées Lignes 11 12 17

Les prises CD, Tuner et Aux du A11 Tribute sont des entrées « Lignes ». Elles permettent de connecter des éléments comme les lecteurs CD, les magnétoscopes Hi-Fi ou Nicam Stéréo, tuners audio, lecteurs de Laserdiscs ou les sorties analogiques d'un lecteur de CD.

Les canaux Gauches et Droits sont explicitement libellés et doivent être branchés aux canaux correspondant des éléments sources. Les canaux Gauches sont blancs, et les canaux droits sont Rouges. Utilisez des câbles de modulation de qualité pour relier les éléments sources au A11 Tribute. Demandez conseil auprès de votre revendeur Rotel pour le choix de ces câbles.

### Sortie Préampli 18

L'amplificateur dispose d'un jeu de sortie préampli libellée PRE OUT. L'entrée de la source sélectionnée sera disponible au niveau de cet sortie. Concrètement, ce sortie permettent de délivrer un signal à un autre amplificateur intégré ou à un amplificateur de puissance, qui sera alors utilisé pour alimenter des enceintes acoustiques distantes.

**REMARQUE :** Les changements effectués au niveau des réglages de volume, de balance ou de contrôle de tonalité affectent le signal de sortie préampli.

### Sorties pour enceintes acoustiques 19 20

Voir Figure 3

#### Commutateur de sélection des enceintes acoustiques 4

L'amplificateur dispose de deux jeux de sorties pour enceintes acoustiques, libellées « SPEAKER A » 19 et « SPEAKER B » 20. Ces sorties sont sélectionnables au moyen d'un commutateur 4 situé sur la face avant, ou de la touche 1 de la télécommande.

## Choix des enceintes acoustiques

Si une seule paire d'enceintes acoustiques est utilisée, celles-ci doivent avoir une impédance minimale de 4 Ohms. Si, occasionnellement, deux jeux d'enceintes A et B sont utilisées et de façon simultanée, toutes les enceintes doivent alors avoir une impédance de 8 Ohms ou plus. En pratique, très peu d'enceintes acoustiques peuvent présenter un problème de compatibilité avec le A11 Tribute. Consultez votre revendeur agréé Rotel pour toute question sur ce point.

## Choix des câbles d'enceintes acoustiques

Utilisez du câble isolé à deux conducteurs pour relier le A11 Tribute aux enceintes acoustiques. Le diamètre et la qualité du câble utilisé peut avoir un effet audible sur les performances du système. Du câble standard pour enceintes fonctionnera, mais il pourra en résulter un niveau de sortie plus faible et une réponse dans le grave diminuée. D'une façon générale, un plus gros câble donnera de meilleurs résultats sur le plan sonore. Pour des performances optimales, vous pouvez envisager l'utilisation de câbles d'enceintes de très haute qualité. Votre revendeur agréé Rotel pourra vous conseiller sur un choix de câbles optimal pour votre système.

## Polarité et Phase

La polarité – autrement dit, le branchement positif ou négatif des câbles – pour chacune des connexions aussi bien pour les enceintes que les amplificateurs, doit être en parfaite cohérence de manière à ce que toutes les enceintes soient rigoureusement en phase. Si la polarité d'un des branchements est inversée, le niveau de graves sera faible et l'image stéréo sera dégradée. Les câbles d'enceintes sont marqués de façon à ce que vous puissiez clairement identifier les deux conducteurs. Le câble peut notamment être transparent et les conducteurs être de couleurs différentes (cuivre et argent). Il peut aussi y avoir des indications imprimées directement sur l'isolant. Identifiez soigneusement les conducteurs et connectez les en parfaite cohérence entre chacune des enceintes, et chaque amplificateur.

## Branchement des enceintes

Mettez sur arrêt tous les éléments du système avant de brancher les enceintes. Le A11 Tribute dispose de bornes de connexion à vis pour enceintes acoustiques avec code couleur sur le panneau arrière (excepté dans les pays de la Communauté européenne, où leur utilisation n'est pas permise). Ces connecteurs acceptent du câble nu, des cosses à fourche, ou des fiches bananes.

Déployez les câbles de l'amplificateur jusqu'aux enceintes. Donnez-leur suffisamment de mou pour pouvoir déplacer facilement les éléments de manière à accéder sans difficulté aux bornes de connexion des enceintes. Si vous utilisez des prises bananes doubles, connectez-les aux câbles et branchez-les au centre des bornes à vis. Les bornes de connexion devront être vissées à fond dans tous les cas (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Si vous utilisez des cosses à fourches, reliez-les d'abord aux câbles. Enfin, si vous faites le choix de relier directement les câbles nus aux bornes à vis, séparez les deux conducteurs et dénudez-en chaque extrémité. Faites attention à ne pas couper les fils constituant le câble. Dévissez (tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) les bornes de connexion. Placez la cosse à fourche ou le câble nu autour de la vis. Vissez à fond l'extrémité des bornes de connexion dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien sécuriser le branchement de la cosse à fourche ou du câble nu.

**REMARQUE :** Assurez-vous qu'il n'y ait aucun fil qui puisse toucher le câble adjacent ou le châssis de l'appareil.

## Sortie Casque

La sortie casque vous permet de brancher des écouteurs pour profiter de votre système sans déranger votre entourage. Cette sortie est compatible avec un connecteur casque standard (jack stéréo 1/8"). Le fait de connecter un casque ne coupe pas le signal de sortie. Utilisez le commutateur  situé sur la face avant, ou de la touche  de la télécommande si vous voulez couper le son destiné aux enceintes.

**REMARQUE :** Dans la mesure où la sensibilité des enceintes et des casques peuvent varier dans de larges proportions, prenez la précaution de diminuer le niveau du volume avant de brancher ou de débrancher votre casque.

## Afficheur

L'écran d'affichage du panneau avant indique le nom de la source en cours, le niveau du volume et les réglages courant de tonalité. L'écran permet d'accéder aux options de configuration et le menu de configuration de l'amplificateur.

## Connexion Bluetooth aptX

L'antenne Bluetooth  située sur la face arrière du A11 Tribute permet d'écouter via liaison Bluetooth de la musique sans fil issue de votre appareil portable Bluetooth (par exemple votre téléphone mobile, tablette, ordinateur). Au niveau de votre appareil, recherchez le périphérique « Rotel Bluetooth » et connectez-vous. La connexion est normalement automatique, toutefois, s'il vous était demandé de saisir un mot de passe, entrez "0000" sur votre appareil portable. Le A11 Tribute est compatible avec les connexions Bluetooth sans fil standard, AAC et aptX.

## Commandes Audio

### Contrôle de volume

Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, ou tournez le bouton dans le sens inverse pour diminuer le volume. Appuyez sur la touche MUTE  pour couper complètement le volume.

### Balance

Le réglage de balance permet d'ajuster l'équilibre sonore entre les canaux gauche et droit. La position usine par défaut de ce réglage est la position neutre « 0 » (centrale). Pour modifier le réglage de balance depuis le panneau avant, appuyez sur la touche MENU  pour passer l'écran d'affichage dans le mode BALANCE. Puis, appuyez sur les touches -/+ de la face avant pour modifier l'équilibre sonore vers la gauche ou vers la droite. La valeur peut aller de L15 à R15.

**REMARQUE :** Ce ajustement est conservé de manière permanente, même quand vous mettez le A11 Tribute hors tension.

Pour faire des ajustements temporaires, qui ne seront pas sauvegardés quand vous mettez l'appareil hors tension, appuyez sur la touche BAL  pour accéder au menu BALANCE, puis appuyez sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT  pour effectuer les réglages.

## Le sélecteur d'entrée de source [7] ①

Appuyez sur la touche de source de face avant [7] ou de la télécommande ① correspondant à la source que vous voulez écouter.

## Commandes Tone

L'A11 Tribute dispose de 4 options de contrôle de tonalité différentes pour fournir un large éventail d'options d'écoute. Les options incluent un mode BYPASS qui désactive les commandes Bass et Treble pour le chemin audio le plus direct, le mode ENABLED qui permet de sélectionner les réglages Bass et Treble et les modes ROTEL BOOST et ROTEL MAX prenant en charge des configurations optimisées pour plusieurs environnements et styles d'écoute.

L'option par défaut est BYPASS pour fournir le son le plus pur possible. Les réglages de tonalité peuvent être modifiés à l'aide de la télécommande IR ou du panneau avant.

Pour modifier temporairement la commande de tonalité, appuyez sur le bouton BYPASS [B] de la télécommande pour faire défiler les 4 modes différents. Lorsque Tone Enabled est sélectionné, les réglages des graves et des aigus peuvent être modifiés à l'aide de la télécommande en appuyant sur les boutons BASS ou TREB [B], puis en appuyant sur les boutons fléchés haut / bas / gauche / droit [C] de la télécommande pour régler la valeur. Les réglages BYPASS, ROTEL BOOST et ROTEL MAX ne permettent pas de modifier les réglages des graves et des aigus.

**REMARQUE :** Ces paramètres sont temporaires et ne sont pas enregistrés après la mise hors tension de l'A11 Tribute ou en mode veille.

Le paramètre Tone Control peut être enregistré de manière permanente (même après la mise hors tension) à l'aide du menu de configuration du panneau avant. Une description des modes de tonalité et du processus de configuration est indiquée ci-dessous.

### Tone Bypass

Les commandes Bass et Treble Control ne sont pas actives pour garantir le son le plus pur possible. Pour sélectionner cette option, appuyez plusieurs fois sur la touche MENU [E] ou sur la touche SETUP [K] de la télécommande pour accéder au menu Tone Setup. Appuyez ensuite sur les boutons - ou + pour sélectionner le mode BYPASS. Ce mode est l'option par défaut.

### Tone Enabled

Lorsque l'option Tone Enabled est sélectionnée, les niveaux Bass et Treble peuvent être modifiés en utilisant les boutons BASS [B] ou TREB [B] de la télécommande IR et en appuyant sur les boutons fléchés haut / bas / gauche / droite [C] pour ajuster la valeur. Pour sélectionner cette option, appuyez plusieurs fois sur la touche MENU [E] ou sur la touche SETUP [K] de la télécommande pour accéder au menu Tone Setup, puis appuyez sur les touches - ou + pour sélectionner le mode ENABLED.

**REMARQUE :** Soyez particulièrement prudent lorsque vous allumez les commandes de tonalité. Cela augmente la puissance de sortie dans la gamme des graves ou des aigus, augmentant la charge sur l'amplificateur et les haut-parleurs.

### Tone Rotel Boost

Le mode Rotel Boost est unique à Rotel et offre une expérience d'écoute personnalisée. La performance audio est "boostée" et offre un mélange unique de caractéristiques tonales. Pour sélectionner cette option, appuyez plusieurs fois sur la touche MENU [E] ou sur la touche SETUP [K] de la télécommande pour accéder au menu Tone Setup, puis appuyez sur les touches - ou + pour sélectionner le mode ROTEL BOOST.

### Tone Rotel Max

Rotel Max augmente la sortie basse fréquence pour fournir plus de basses. Cette fonctionnalité est idéale pour la musique, les environnements d'écoute ou les haut-parleurs bénéficiant de plus de basses tout en conservant les tonalités des fréquences vocales et des fréquences moyennes. Pour sélectionner cette option, appuyez plusieurs fois sur la touche MENU [E] ou sur la touche SETUP [K] de la télécommande pour accéder au menu Tone Setup, puis appuyez sur les touches - ou + pour sélectionner le mode ROTEL MAX.

**REMARQUE :** Le paramètre de configuration du menu de configuration est enregistré de manière permanente, y compris après la mise hors tension de l'A11 Tribute.

### Ajustements Graves/Aigus [E] [B]

Lorsque Tone Control est réglé sur ENABLED, les niveaux des graves et des aigus peuvent être configurés dans le menu de configuration. Ces paramètres sont enregistrés de manière permanente, y compris après la mise hors tension ou lorsque l'unité est en veille. Pour régler les niveaux des graves ou des aigus, appuyez plusieurs fois sur la touche MENU [E] ou sur la touche IR SETUP [K] de la face avant pour passer au menu Bass ou Treble Setting, puis appuyez sur les touches - ou + pour régler la valeur. Les valeurs des graves et des aigus vont de -10 à +10.

**REMARQUE :** Les réglages Bass et Treble du menu de configuration sont enregistrés de manière permanente, y compris après la mise hors tension de l'A11 Tribute.

Pour effectuer des ajustements temporaires des réglages de graves ou d'aigus à partir de la télécommande, appuyez sur la touche Bass ou Treble [B], puis sur les boutons UP/DOWN/LEFT/RIGHT [C] sur la télécommande pour ajuster le réglage à la valeur désiré.

**REMARQUE :** Les modifications des graves et des aigus ne sont disponibles que lorsque Tone Enabled est sélectionné (voir la section Tonalité activée).

Un système audio haute performance correctement configuré produit le son le plus naturel avec peu ou pas de réglage des commandes de tonalité. Utilisez ces contrôles avec parcimonie.

## Contrôle de luminosité de l'affichage

### Luminosité de l'écran [E] [D]

Pour modifier la luminosité de l'écran de face avant, appuyez sur le bouton MENU [E] pour accéder au réglage de luminosité (Dimmer Settings). Puis, appuyez sur les touches « + » et « - » pour changer la luminosité.

**REMARQUE :** Ce ajustement est conservé de manière permanente, même quand vous mettez le A11 Tribute hors tension.

Pour effectuer des changements temporaires de luminosité de l'écran d'affichage, appuyez sur la touche DIM [D] de la télécommande.

## Luminosité des LED

Pour modifier la luminosité de la diode indicatrice de mise sous tension (LED) et les indicateurs au-dessus du sélecteur de haut-parleur de face avant, appuyez sur la touche MENU  pour entrer dans le menu de réglage de l'afficheur. Puis appuyez sur les touches +/- du panneau avant pour changer la luminosité des LED.

**REMARQUE :** Ce réglage sera mémorisé de façon permanente même après avoir mis le A11 Tribute hors tension.

## Prise jack pour télécommande externe (EXT REM IN)

Cette prise du type mini-jack 3.5 mm est capable de recevoir les codes de commandes issus de récepteurs infrarouges standards au moyen de liaisons de type filaires. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'appareil est intégré dans un meuble fermé, rendant ainsi inaccessible le récepteur infrarouge de la face avant. Adressez-vous à votre revendeur agréé Rotel pour plus d'informations sur les répéteurs infrarouges compatibles et sur le câblage correspondant à la prise mini-jack.

## Prise RS232

Le A11 Tribute peut être piloté via RS232 pour une intégration au sein d'un système domotique. La prise RS232 accepte un connecteur standard droit male/femelle au standard DB-9.

Pour plus d'informations concernant cette connexion, les logiciels, ainsi que les codes de contrôle par ordinateur du A11 Tribute, merci de contacter votre revendeur agréé Rotel.

## Menu de configuration

Vous pouvez accéder au menu de configuration à partir du panneau avant en appuyant sur le bouton MENU  ou la touche  de la télécommande. Vous pouvez changer la valeur de l'option sélectionnée en appuyant sur la touche +/- du panneau avant ou en appuyant sur les touches UP/DOWN/LEFT/RIGHT  de la télécommande. Vous pouvez également naviguer dans les sous-menus en appuyant sur la touche MENU  du panneau avant ou sur la touche  de la télécommande.

- TONE (Contrôle de tonalité): Le réglage TONE peut être modifié en BYPASS, ENABLED, ROTEL BOOST, ROTEL MAX. (pour plus d'informations, reportez-vous aux paragraphes du contrôle de tonalité.)

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- BASS : Le niveau de graves peut être modifié à ce niveau aux valeurs désirées. (Pour plus d'informations reportez-vous au paragraphe réglage de graves et d'aigus.)

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- TREBLE : Le niveau de aigus peut être modifié à ce niveau aux valeurs désirées. (Pour plus d'informations reportez-vous au paragraphe réglage de graves et d'aigus.)

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- BALANCE : Ajuster la balance gauche/droite (pour plus d'information reportez-vous au paragraphe Balance).

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- DISPLAY DIMMER : Réduit la luminosité de l'afficheur du panneau avant.

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- LED DIMMER : Réduit la luminosité de la diode indicatrice de mise sous tension (LED) et les indicateurs au-dessus du sélecteur de haut-parleur du panneau avant.

**REMARQUE :** Ce paramètre est sauvegardé de façon permanente, même quand le A11 Tribute est mis hors tension.

- POWER ON VOLUME MAX : Cette fonction détermine la valeur de volume maximal à la mise sous tension de l'appareil. « 45 » est le niveau de volume par défaut.

**REMARQUE :** POWER ON Volume Max ne s'applique pas aux sources auxquelles ont été appliquées un gain fixe (Fixed Gain).

- OFF TIMER : Le A11 Tribute peut être configuré pour pouvoir passer automatiquement en mode power off (hors tension) s'il n'est pas utilisé au bout d'un temps déterminé. Si aucune opération n'est effectuée sur l'appareil à l'issue de temps spécifié, l'appareil passe automatiquement en mode Standby. Le timer (durée) d'Off timer est réinitialisé dès qu'un changement est effectué au niveau du volume, d'une source ou de la lecture d'une source. Par défaut, le timer d'Off Timer est 20 MINS.

« Off Timer » peut prendre les valeurs suivantes : DISABLE (Désactivé), 20 MINS, 1 heure, 2 heures, 5 heures ou 12 heures.

- PRESENCE SIGNAL : Vérifie si un signal audio est présent sur une entrée préalablement configurée pour détecter la présence du signal. Quand cette entrée est choisie en tant que source pour l'écoute, le A11 Tribute surveille en permanence le flux de données numériques pour déterminer si un signal audio est présent. Si aucun signal audio n'est détecté après 10 minutes, le A11 Tribute entrera automatiquement en mode "POWER de Présence Signal". Lorsque le A11 Tribute est en mode "POWER de Présence Signal" et qu'il détecte un signal audio sur une entrée configurée en mode "Présence Signal", l'appareil passera automatiquement sous tension. Pour désactiver cette fonction, choisissez l'option OFF, qui est le mode usine par défaut.

**REMARQUE :** Quand le A11 Tribute est passé en mode "Standby" par la télécommande, la fonction de Présence Signal ne pourra s'activer que quand l'appareil aura détecté après 10 minutes qu'il n'y a pas de signal audio. Cela permet d'éviter que l'appareil se remette en marche immédiatement dans le cas où un signal audio serait toujours actif.

**REMARQUE :** Lorsque la fonction de signal SENSE est activé, l'A11 Tribute va consommer plus de puissance en mode "POWER de Présence Signal".

- **GAIN FIXE :** Détermine le niveau du volume pour une entrée déterminée. Pour activer cette fonction, appuyez sur les touches -/+ pour sélectionner le niveau de volume pour chacune des entrées: AUX1, AUX2 ou Bluetooth. Lorsque la fonction est activée et que l'entrée correspondante est sélectionnée, le niveau de volume est immédiatement ajusté au niveau spécifié.

Les valeurs disponibles sont : VARIABLE, FIXED MIN, FIXED 01-95, FIXED MAX.

- **AUX1 VOL:** VARIABLE (désactivé) est la valeur usine par défaut.
- **AUX2 VOL:** VARIABLE (désactivé) est la valeur usine par défaut.
- **BTOOTH VOL :** VARIABLE (désactivé) est la valeur usine par défaut.

**REMARQUE :** Le bouton de volume du panneau avant ainsi que les touches de volume +/- de la télécommande infrarouge sont désactivées lorsque le niveau de volume est fixé. Pour annuler cette fonction, sélectionnez le niveau de volume sur « variable ».

- **S/W VERSION :** Indique la version courante du logiciel chargé dans l'amplificateur.
- **Réinitialisation usine :** Cette commande réinitialise le A11 Tribute dans son état initial quand il a quitté l'usine. Appuyez sur la touche + du panneau avant ou sur la touche ENT de la télécommande pour pouvoir entrer dans le menu d'ajustement des FACTORY DEFAULT. Appuyez à nouveau sur la touche + ou la touche ENT pour confirmer, ou appuyez sur la touche MENU pour annuler.

**REMARQUE :** Toutes les réglages et paramètres seront effacés et réinitialisés à leurs valeurs par défaut.

## Problèmes de fonctionnement

La plupart des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont dus à des branchements incorrects ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez des dysfonctionnements, isolez la partie en cause, vérifiez la configuration, déterminez l'origine du défaut et apportez les modifications qui sont nécessaires. Si vous n'obtenez pas de son du A11 Tribute, suivez les recommandations suivantes, selon le cas :

### L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé

L'indicateur de mise sous tension et les informations de base de l'écran d'affichage s'allument dès que le A11 Tribute est relié à la prise secteur et que le bouton « on » est appuyé. S'il cela ne se produit pas, testez la présence de courant électrique à la prise avec un autre élément, par exemple en branchant une lampe. Assurez-vous que la prise de courant que vous utilisez n'est pas commandée par un interrupteur qui aurait été mis sur off.

### Remplacement du fusible

Si un autre appareil électrique, branché à la même prise de courant, fonctionne, mais que la diode de mise sous tension du A11 Tribute ne s'allume pas quand il est branché à cette prise, cela peut signifier que le fusible interne du A11 Tribute a fondu. Si vous pensez que cela a pu se produire, contactez votre revendeur agréé Rotel pour faire remplacer le fusible.

### Pas de son

Vérifiez si l'élément source du signal fonctionne correctement. Assurez-vous que les câbles qui véhiculent le signal source aux entrées du A11 Tribute sont tous branchés correctement. Vérifiez que le commutateur de fonction est positionné sur la bonne entrée. Vérifiez les câbles entre le A11 Tribute et les enceintes acoustiques.

### Formats de lecture compatibles

#### aptX et AAC Bluetooth

Format	Remarques
Tout type de fichier supporté par le périphérique de lecture.	Certaines applications (Apps) peuvent être incompatibles si les formats de lecture ne sont pas supportés nativement par l'appareil source.

### Pas de connexion via Bluetooth

Si vous ne parvenez pas à connecter/appairer votre périphérique Bluetooth au A11 Tribute, supprimez de la mémoire de votre périphérique, toutes les informations de connexion. Au niveau de votre appareil Bluetooth, il vous faudra généralement activer la fonction "Forget this Device" (Oublier cet appareil). Puis essayez de rétablir la connexion de nouveau.

## Spécifications

<b>Puissance de sortie continue</b> <i>(20 - 20k Hz, &lt; 0.03%, 8 ohms)</i>	50 watts/canal
<b>Distorsion harmonique totale</b> <i>(20Hz-20kHz, 8 ohms)</i>	< 0.03%,
<b>Distorsion d'intermodulation</b> <i>(60 Hz : 7 kHz, 4 : 1)</i>	< 0.03%
<b>Réponse en fréquence</b>	
Entrée Phono	20 Hz - 20k Hz, ± 0.5 dB
Entrées Ligne	10 Hz - 100k Hz, ± 0.5 dB
<b>Facteur d'amortissement</b> <i>(20 - 20.000 hertz, 8 ohms)</i>	140
<b>Sensibilité/impédance d'entrée</b>	
Entrée Phono	2.3 mV/47k Ohms
Entrées Ligne <i>(RCA)</i>	180 mV/47k Ohms
<b>Seuil de surcharge à l'entrée</b>	
Entrée Phono	50 mV
Entrées Ligne	4 V
<b>Sortie préampli/impédance</b>	1 V/470 ohms
<b>Contrôle de tonalité - Graves / Aigus</b>	± 10 dB at 100 Hz / 10k Hz
<b>Rapport de signal/bruit</b> <i>(pondéré « A »)</i>	
Entrée Phono	85 dB
Entrées Lignes	100 dB
<b>Généralités</b>	
<b>Alimentation électrique</b>	120 V, 60 Hz (Etats-Unis) 230 V, 50 Hz (Europe)
<b>Consommation en veille</b>	< 0.5 watt
<b>Consommation</b>	160 watts
<b>BTU</b> <i>(4 ohms, puissance 1/8ème)</i>	479 BTU/h
<b>Dimensions</b> <i>(L, H, P)</i>	430 x 93 x 345 mm 17" x 3 5/8" x 13 1/2"
<b>Hauteur du panneau avant</b>	80 mm/3 1/8"
<b>Poids</b> <i>(net)</i>	6.85 kgs, 15.1 lbs.

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.  
Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis.

Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.

**The Rotel Co. Ltd.**

Tachikawa Bldg. 1F,  
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,  
Tokyo, 152-0031  
Japan

**Rotel USA**

Sumiko  
11763 95th Avenue North  
Maple Grove, MN 55369  
USA  
Phone: (510) 843-4500 (option 2)  
E-mail: Rotelsupport@sumikoaudio.net

**Rotel Europe**

Dale Road  
Worthing, West Sussex BN11 2BH  
England  
Phone: + 44 (0)1903 221 763  
Fax: +44 (0)1903 221 525

**Rotel Canada**

Kevro International  
902 McKay Rd. Suite 4  
Pickering, ON L1W 3X8  
Canada  
Tel: +1 905-428-2800

**[www.rotel.com](http://www.rotel.com)**

